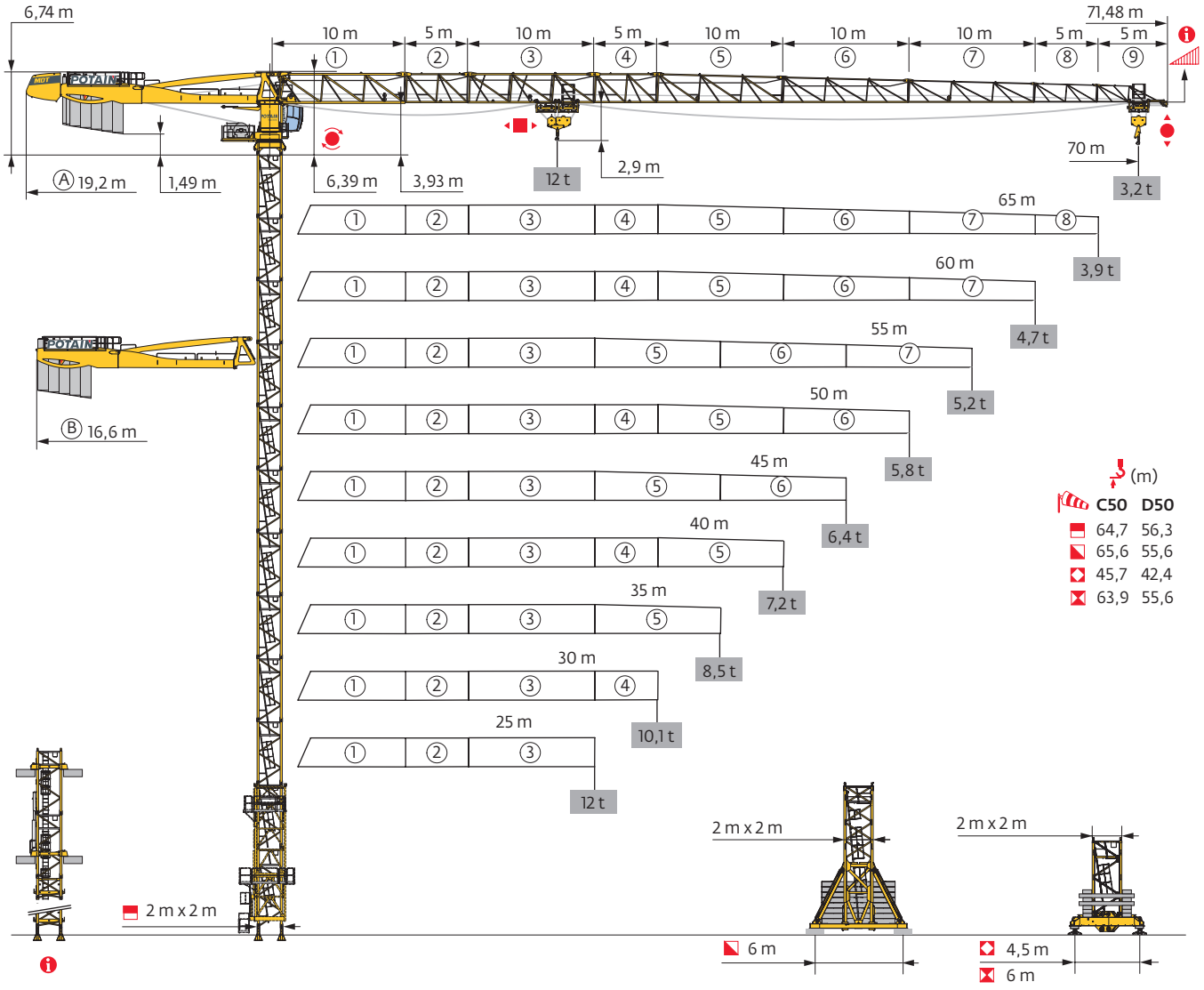
POTAIN®
by Manitowoc

MDT 319



Potain Plus | Power Control | | Top Site | Top Tracing 3

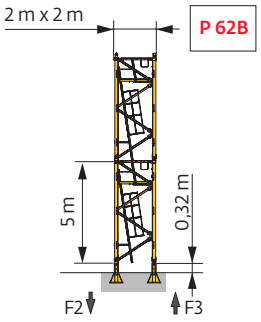
CE EN 14439 C50-D50

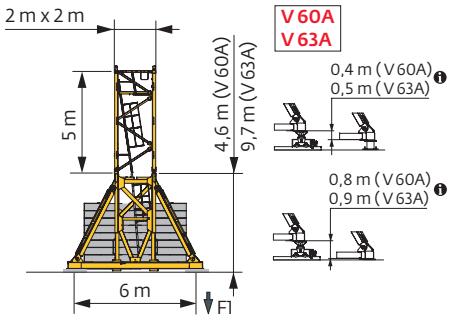
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2 m - P 62B - C50										
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
(m)	64,7	64,7	64,7	64,7	64,7	63	63	63	63	61,3
/P+ (m)	64,7	64,7	64,7	64,7	64,7	63	63	63	63	61,3
3,33 m	1	1	1	1	1	2	2	2	2	0
5 m	12	12	12	12	12	11	11	11	11	12
F2 (t) ●	179	181	180	182	181	177	178	187	189	186
F2 (t) ■	309	314	313	319	316	308	308	307	316	305
F3 (t) ●	126	127	124	125	123	119	119	126	128	125
F3 (t) ■	262	265	263	268	264	255	256	252	261	250
(m) D50	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	54,6	54,6
/P+ (m) D50	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	56,3	54,6	54,6

2 m - V 60A - C50										
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
(m)	58,9	58,9	58,9	58,9	60,6	58,9	58,9	60,6	58,9	58,9
/P+ (m)	58,9	58,9	58,9	58,9	60,6	58,9	58,9	60,6	58,9	58,9
3,33 m	1	1	1	1	0	1	1	0	1	1
5 m	10	10	10	10	11	10	10	11	10	10
F1 (t) ●	101	103	103	104	105	104	104	109	108	109
F1 (t) ■	131	133	132	135	141	137	138	144	141	145
(m) D50	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	48,9
/P+ (m) D50	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	48,9

2 m - V 63A - C50										
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
(m)	64	64	65,6	64	65,6	65,6	64	65,6	64	64
/P+ (m)	64	64	65,6	64	65,6	65,6	64	65,6	64	64
3,33 m	1	1	0	1	0	0	1	0	1	1
5 m	10	10	11	10	11	11	10	11	10	10
F1 (t) ●	118	120	121	118	122	123	118	127	123	126
F1 (t) ■	162	163	171	166	173	177	168	176	172	177
(m) D50	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	54
/P+ (m) D50	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	54

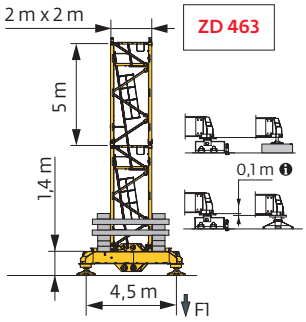


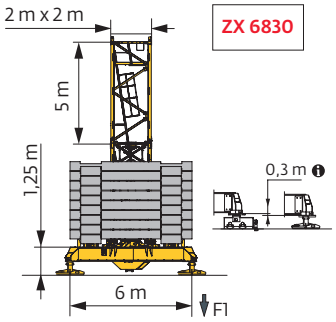


Accès motorisés : compositions de mâture, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

2 m - ZD 463 - C50										
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
(m)	44,1	45,7	45,7	45,7	45,7	45,7	45,7	42,4	42,4	42,4
/P+ (m)	44,1	45,7	45,7	45,7	45,7	45,7	45,7	42,4	42,4	42,4
3,33 m	2	1	1	1	1	1	1	0	0	0
5 m	7	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Fl (t) ●	100	104	104	104	103	103	103	103	103	104
Fl (t) ■	97	102	102	103	102	104	104	95	98	101
(m) D50	39,1	40,7	40,7	42,4	40,7	40,7	40,7	39,1	40,7	40,7
/P+ (m) D50	39,1	40,7	40,7	42,4	40,7	40,7	40,7	39,1	40,7	39,1

2 m - ZX 6830 - C50										
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
(m)	63,9	63,9	63,9	62,3	63,9	62,3	62,3	62,3	62,3	60,6
/P+ (m)	63,9	63,9	63,9	62,3	63,9	62,3	62,3	62,3	62,3	60,6
3,33 m	2	2	2	0	2	0	0	0	0	1
5 m	11	11	11	12	11	12	12	12	12	11
Fl (t) ●	114	115	115	112	116	113	113	114	117	114
Fl (t) ■	158	159	159	151	160	153	154	152	158	153
(m) D50	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	53,9	55,6	53,9	53,9
/P+ (m) D50	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	53,9	55,6	53,9	53,9





Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Нкера

Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

(t) / 2 m - V 60A - C50

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
60,6					132			132		
58,9	132	132	132	132	132	132	132	120	132	132
53,9	108	96	96	96	96	96	96	108	108	108
48,9	84	84	84	84	84	72	72	84	84	84
43,9	72	72	72	60	72	60	60	72	72	72
38,9	60	60	60	48	48	48	48	60	60	48
33,9	48	48	48	48	48	48	48	48	36	48
28,9	48	48	48	48	48	48	48	48	36	36
23,9	48	48	48	48	48	48	48	48	36	36
18,9	48	48	48	48	48	48	48	48	36	36

(t) / 2 m - V 63A - C50

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
65,6			180		180	180		180		
64	180	180	168	168	168	168	168	168	168	180
59	132	132	132	132	132	132	132	132	132	144
54	108	108	96	96	96	96	96	108	108	108
49	96	84	84	84	84	72	72	84	84	84
44	72	72	72	72	72	60	60	72	72	72
39	60	60	60	48	60	48	48	60	60	60
34	48	48	48	48	48	48	48	48	36	48
29	48	48	48	48	48	48	48	36	36	36
24	48	48	48	48	48	48	48	36	36	36
19	48	48	48	48	48	48	48	36	36	36

(t) / 2 m - ZD 463 - C50

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
45,7		125	125	120	120	115	115			
44,1	125	120	120	110	115	110	110			
42,4	115	115	110	105	110	100	100	115	115	115
37,4	100	95	95	85	90	80	85	95	90	90
32,4	80	85	85	85	80	80	80	75	70	75
27,4	80	85	85	85	80	80	80	75	70	75
22,4	80	85	85	85	80	80	80	75	70	70

(t) / 2 m - ZX 6830 - C50

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
63,9	161	161	161		161					
62,3	151	151	151	151	141	151	151	141	151	
60,6	141	141	131	141	131	141	141	131	141	141
55,6	101	101	101	91	101	91	91	101	101	101
50,6	91	91	81	81	81	81	81	91	91	91
45,6	71	71	71	61	71	61	61	71	71	71
40,6	61	61	61	51	51	51	51	61	51	51
35,6	51	51	51	51	51	41	41	41	41	41
30,6	41	51	51	51	51	41	41	41	41	41
25,6	41	51	51	51	51	41	41	41	41	41
20,6	41	51	51	51	51	41	41	41	41	41

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок

	(m)	22	25	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	m
	12 t / 6 t																					
70	3,1 → 22,5 / 41,6 - 45	12	10,7	9,9	8,8	8,2	7,4	6,9	6,3	6	6	5,8	5,3	5	4,5	4,2	3,9	3,7	3,4	3,2	3	t
	3,1 → 22,8 / 41,7 - 45,2	12	10,8	9,9	8,8	8,2	7,4	6,9	6,3	6	6	5,8	5,4	5,1	4,8	4,5	4,2	3,9	3,7	3,5	3,2	t P+
65	3,1 → 23,8 / 43,8 - 47,3	12	11,4	10,4	9,3	8,6	7,8	7,3	6,7	6,3	6	6	5,6	5,2	4,8	4,5	4,1	3,9	3,6	t		
	3,1 → 23,8 / 43,8 - 47,3	12	11,4	10,4	9,3	8,6	7,8	7,3	6,7	6,3	6	6	5,7	5,4	5	4,7	4,4	4,1	3,9	t	P+	
60	3,1 → 25,1 / 46,4 - 49,9	12	12	11,1	9,9	9,2	8,3	7,8	7,1	6,8	6,2	6	5,9	5,5	5	4,8	4,4	t				
	3,1 → 25,1 / 46,5 - 50	12	12	11,1	9,9	9,2	8,3	7,8	7,1	6,8	6,2	6	6	5,7	5,3	5	4,7	t	P+			
55	3,1 → 24,4 / 45,2 - 48,5	12	11,7	10,8	9,6	8,9	8,1	7,6	6,9	6,5	6	6	5,8	5,6	5,2	t						
	3,1 → 24,4 / 45,2 - 48,5	12	11,7	10,8	9,6	8,9	8,1	7,6	6,9	6,5	6	6	5,8	5,6	5,2	t	P+					
50	3,1 → 24,6 / 45,5 - 49	12	11,8	10,8	9,6	9	8,1	7,6	7	6,6	6,1	6	5,8	t								
	3,1 → 24,6 / 45,5 - 49	12	11,8	10,8	9,6	9	8,1	7,6	7	6,6	6,1	6	5,8	t	P+							
45	3,1 → 25,5	12	12	11,3	10	9,3	8,4	7,9	7,2	6,9	6,3	t										
	3,1 → 25,5	12	12	11,3	10	9,3	8,4	7,9	7,2	6,9	6,3	t	P+									
40	3,1 → 25,6	12	12	11,3	10	9,3	8,4	7,8	7,1	t												
	3,1 → 25,6	12	12	11,3	10	9,3	8,4	7,8	7,1	t	P+											
35	3,1 → 25,7	12	12	11,3	10	9,3	8,4	t														
	3,1 → 25,7	12	12	11,3	10	9,3	8,4	t	P+													
30	3,1 → 25,7	12	12	11,3	10	t																
	3,1 → 25,7	12	12	11,3	10	t	P+															
25	3,1 → 24,9	12	11,9	t																		
	3,1 → 24,9	12	11,9	t	P+																	

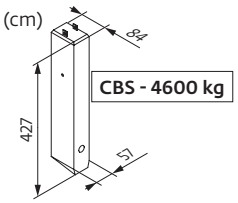
= - 0,65 t max.

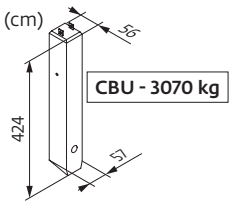
	(m)	22	25	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	m
	12 t / 6 t																					
70	2,4 → 22,5 / 41,9 - 42,5	12	10,8	9,9	8,8	8,2	7,4	7	6,3	6	5,6	5,4	4,9	4,5	4,1	3,8	3,5	3,3	3	2,85	2,6	t
	2,4 → 22,8 / 42 - 42,7	12	10,8	10	8,8	8,2	7,4	6,9	6,4	6	5,6	5,4	5	4,7	4,4	4,1	3,8	3,5	3,2	3,1	2,8	t P+
65	2,4 → 23,9 / 44,2 - 45	12	11,4	10,5	9,3	8,7	7,8	7,4	6,7	6,4	6	5,7	5,2	4,9	4,4	4,1	3,8	3,5	3,3	t		
	2,4 → 23,9 / 44,2 - 45	12	11,4	10,5	9,3	8,7	7,8	7,4	6,7	6,4	6	5,7	5,3	5,1	4,7	4,4	4	3,8	3,5	t	P+	
60	2,4 → 25,2 / 46,7 - 48	12	12	11,1	9,9	9,2	8,4	7,9	7,2	6,8	6,3	6	5,6	5,2	4,7	4,5	4,1	t				
	2,4 → 25,2 / 46,9 - 48	12	12	11,2	9,9	9,3	8,4	7,9	7,2	6,8	6,3	6	5,7	5,4	5	4,7	4,4	t	P+			
55	2,4 → 24,6 / 45,6 - 46,4	12	11,8	10,8	9,6	9	8,1	7,6	7	6,6	6,1	5,9	5,5	5,3	4,9	t						
	2,4 → 24,6 / 45,6 - 46,4	12	11,8	10,8	9,6	9	8,1	7,6	7	6,6	6,1	5,9	5,5	5,3	4,9	t	P+					
50	2,4 → 24,7 / 45,9 - 47	12	11,8	10,9	9,7	9	8,2	7,7	7	6,6	6,1	6	5,5	t								
	2,4 → 24,7 / 45,9 - 47	12	11,8	10,9	9,7	9	8,2	7,7	7	6,6	6,1	6	5,5	t	P+							
45	2,4 → 25,6	12	12	11,3	10,1	9,4	8,5	8	7,3	6,9	6,4	t										
	2,4 → 25,6	12	12	11,3	10,1	9,4	8,5	8	7,3	6,9	6,4	t	P+									
40	2,4 → 25,7	12	12	11,3	10,1	9,3	8,4	7,9	7,2	t												
	2,4 → 25,7	12	12	11,3	10,1	9,3	8,4	7,9	7,2	t	P+											
35	2,4 → 25,8	12	12	11,4	10,1	9,4	8,5	t														
	2,4 → 25,8	12	12	11,4	10,1	9,4	8,5	t	P+													
30	2,4 → 25,8	12	12	11,4	10,1	t																
	2,4 → 25,8	12	12	11,4	10,1	t	P+															
25	2,4 → 25	12	12	t																		
	2,4 → 25	12	12	t	P+																	

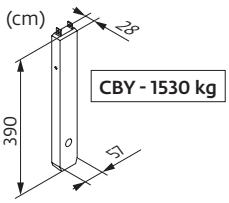
= - 0,19 t max.

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	(kg) (+/- 5%)								
				4600 kg	1530 kg	(kg)	3070 kg	1530 kg	(kg)
70 m	14660	14300	14710	5	2	26060	8	1	26090
65 m	14360	14030	14415	5	2	26060	8	1	26090
60 m	13970	13670	14030	5	2	26060	8	1	26090
55 m	13020	12720	13080	5	0	23000	7	1	23020
50 m	13150	12850	13210	5	0	23000	7	1	23020
45 m	12200	11900	12260	4	2	21460	7	0	21490
40 m	12050	11750	12110	4	1	19930	6	1	19950
35 m	11220	10920	11280	4	0	18400	6	0	18420
30 m	10610	10310	10670	3	2	16860	5	1	16880
25 m	9860	9560	9920	3	1	15330	5	0	15350



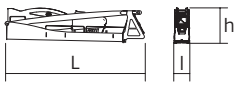
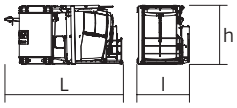
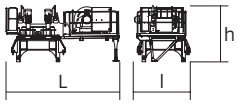
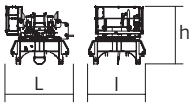
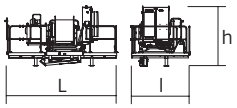
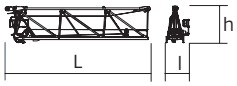
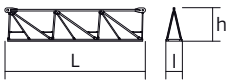
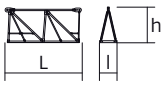
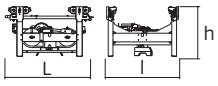
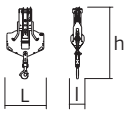
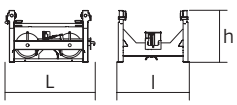
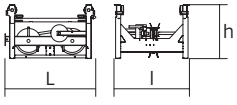
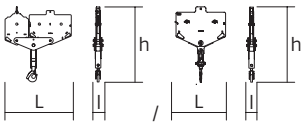


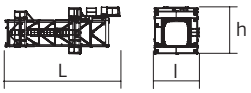
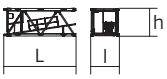
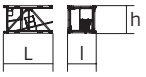
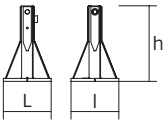
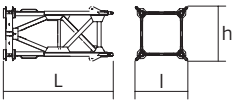
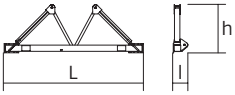
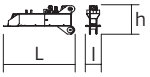
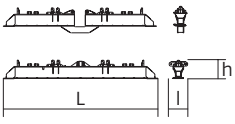


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 70 m - 50 LVF

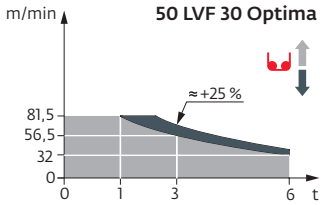
x 6
x 5

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть			**L (m)**	**l (m)**	**h (m)**	**kg** (+/- 5%)
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		Ⓐ Ⓑ	11 11	1,14 1,14	2,48 2,48	9900 9300
Mât-cabine + cabine / Kabinenmast + Kabine Cab mast + cab / Mástil-cabina + cabina Portaralla superiore + cabina / Tramo-cabina + cabina Секция мачты кабины + кабина		Ultra View	5,03	2,22	2,5	6000
Pivot + treuil de levage (+ câble) / Krankopf + Hubwerk (+ Seil) Towerhead + Hoisting winch (+ rope) Pivote + Mecanismo de elevación (+ cabo) Portaralla + Argano di sollevamento (+ fune) Pivot + Guincho de elevação (+ cabo) Секция поворотной части + Подъемная лебёдка (+ канатом)		2 m 50 LVF	5,26	2,53	2,79	9550
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части		2 m	2,95	2,48	2,5	6000
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)		75 HPL™	4,27	2,3	2,32	4500
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		① 6 DVF	10,91	1,72	2,74	4240
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		③ ⑤ ⑥ ⑦	10,31 10,22 10,24 10,19	1,2 1,2 1,2 1,2	2,42 2,39 2,1 1,83	2420 1560 1235 795
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		② ④ ⑧ ⑨	5,36 5,27 5,09 5,09	1,2 1,2 1,2 1,2	2,45 2,39 1,53 1,39	1435 960 310 220
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		12 t	1,87	1,51	1,05	400
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		12 t	1,19	0,43	2,31	455
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		12 t	1,57	1,51	0,98	210
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		12 t 6 t	1,7 1,86	1,51 1,51	1,03 0,98	245 236
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		12 t 6 t	1,65 1,09	0,22 0,27	1,78 1,62	450 265

Pylône / Kranturm / Crane tower **Mástil / Torre / Torre** **Башня крана**			**L (m)**	**l (m)**	**h (m)**	**kg** (+/- 5%)
T 61		☐ 2 m	10,83	4,14	4,47	9700
K 649B KM 649E		☐ 2 m ☐ 2 m	10,23 10,29	2,07 2,03	2,03 2,03	5290 4850
KR 649A KRMT 649A K 649A KMT 649A		☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2 m ☐ 2 m	5,23 5,23 5,23 5,23	2,1 2,1 2,07 2,07	2,08 2,08 2,03 2,03	3250 3050 2805 2570
K 649C KRMT 649C		☐ 2 m ☐ 2 m	3,57 3,57	2,07 2,1	2,03 2,08	1985 2450
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 62B	0,65	0,65	1,27	295
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		V 60A V 63A	5,01 10,02	2,41 2,41	2,41 2,41	4390 7485
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		V 60A V 63A	4,51 4,51	0,29 0,33	0,29 0,33	420 515
Sommier / Unterwagenhälfte Half-bearer / Testero Testata / Estrutura base Траверса		V 60A V 63A	6,7 6,7	0,7 0,7	2,31 2,31	1600 1850
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZD 463	7,65	1,17	1,36	3585
1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка		ZD 463	3,41	0,7	1,35	1655
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZX 6830	9,1 9,1	0,76 1,12	1,48 1,1	5445 5265

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz											ch - PS hp	kW	
	50 LVF 30 Optima	m/min	32	41	56,5	81,5	16,5	21,5	29,5	41	50	37	337 m
		t	6	4,5	3	1	12	9	6	2,3			
	75 HPL™ 30	m/min	44	57	81	137	220	23	30	43	77	110	75	55	845 m
		t	6	4,5	3	1,5	0,2	12	9	6	3	1			
	6 DVF 4 Optima	m/min	0 → 50 (12 t) 0 → 100 (6 t) 0 → 120 (3 t)									5,5	4	
	RVF 162 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,8									2 x 7,5	2 x 5,5	



IEC 60204-32	kVA	
400 V (+10% -10%) 50 Hz	50 LVF : 58 → 38 kVA 75 HPL™ : 78 → 48 kVA	

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
C50 -D50	Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50	Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50	Wind conditions according to EN 14439 C50-D50	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50	Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50	Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50
	Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
P+	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Грузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

© 2020 The Manitowoc Company, Inc.
www.manitowoc.com

Ref. 02D_EN14439C50D50_MDT319_2015_38-6